

P o d m i e n k y
verejnej anonymnej súťaže na výtvarný návrh striebornej zberateľskej mince
v nominálnej hodnote 10 eur
k 100. výročiu úmrtia Milana Rastislava Štefánika

1. Národná banka Slovenska vyhlasuje verejnú anonymnú súťaž na výtvarný návrh striebornej zberateľskej mince v nominálnej hodnote 10 eur k 100. výročiu úmrtia Milana Rastislava Štefánika.
2. Súťaž sa riadi ustanoveniami § 847 - 849 Občianskeho zákonníka o verejnej súťaži.
3. Účelom súťaže je získanie hodnotného a technickým podmienkam vyhovujúceho výtvarného návrhu averznej a reverznej strany zberateľskej mince pripomínajúcej 100. výročie úmrtia Milana Rastislava Štefánika, jednej z najvýznamnejších osobností slovenských dejín.
4. Na averze mince musí byť vhodne umiestnené:
 - Štátny znak Slovenskej republiky podľa predlohy uvedenej v prílohe č. 1 k Zákonu NR SR č. 63/1993 Z.z. o štátnych symboloch Slovenskej republiky a ich používaní v znení neskorších predpisov. Vyobrazenie štátneho znaku je pripojené v prílohe č. 1 k týmto podmienkam. Dominantnosť štátneho znaku na averze sa nevyžaduje.
 - Názov štátu „SLOVENSKO“.
 - Letopočet „2019“.
 - Výtvarné stvárnenie motívov, ktoré sa vzťahujú k životu, pôsobeniu a dielu Milana Rastislava Štefánika.
5. Na reverze mince musí byť umiestnené:
 - Portrét Milana Rastislava Štefánika, ktorý nemusí byť dominantný a mal by zachytiť jeho generálsku hodnotu.
 - Text „MILAN RASTISLAV ŠTEFÁNIK“ v nápise alebo opise.
 - Rok narodenia „1880“ a rok úmrtia „1919“.
 - Reverz môže byť obohatený o ďalšie motívy spojené so Štefániovým životom, pôsobením a dielom. Stručná informácia o Milanovi Rastislavovi Štefánikovi je uvedená v prílohe č. 2.
6. Na averze alebo na reverze musí byť:
 - Označenie nominálnej hodnoty mince „10 EURO“.
 - Výtvarné stvárnenie averzu mince, typ písma a jeho umiestnenie by malo tvoriť s výtvarným riešením reverzu mince kompozične a umelecky harmonický a vyvážený celok. Autor môže v textoch (okrem označenia názvu meny, ktoré musí byť uvedené veľkými písmenami „EURO“) použiť veľké, malé, tlačené alebo písané písmo, musí však dodržať gramatickú správnosť písania malých a veľkých písmen.
7. Vyhlasovateľ súťaže odporúča autorom na averze alebo na reverze formou prázdneho štvorca veľkosti cca 5x5 mm ceruzou označiť miesto pre iniciálky mena a priezviska autora a formou prázdneho kruhu s priemerom cca 5 mm miesto pre značku mincovne.

8. Autor môže k návrhu pripojiť krátky písomný opis diela vrátane svojho ideového zámeru v rozsahu maximálne 15 riadkov. Opis musí byť označený rovnakým heslom ako sadrové modely, ku ktorým sa vzťahuje.
9. Mince s priemerom 34 mm a hmotnosťou 18 g budú razené zo zliatiny striebra a medi v obyčajnom a v proof vyhotovení, pri ktorom sa dosahuje vysoký lesk aj v drobných plôškach v kontraste s matným reliéfom. Pre razbu mincí v proof vyhotovení musí byť ukončenie reliéfu jasne ohraničené a nemôže prechádzať plynule do mincového poľa. Detaily plastiky a písmo, ktoré majú byť na minci oddelené, musia byť namodelované tak, aby aj pri adekvátnom zmenšení (cca 7-krát) boli medzery zachované. Texty (vrátane diakritiky) i reliéf musia byť dostatočne vzdialené od obruby. Negatívny reliéf pod úrovňou mincového poľa nie je prípustný. Mincové pole musí byť hladké a bez povrchových nerovností.
10. Podmienkou účasti na súťaži je odovzdanie návrhu averzu a reverzu mince samostatne v sadrovom vyhotovení v tvare kruhu s priemerom 200 - 230 mm. Sadrový model musí zodpovedať parametrom uvedeným na obr. č. 1.
11. Sadrový model musí byť pevný, aby zniesol manipuláciu bez upevnenia na podložku a každý návrh (averz a reverz) musí byť na zadnej strane označený rovnakým súťažným heslom vyjadreným slovne alebo číselne. K návrhu musí byť pripojená zalepená obálka, označená nápisom „Súťaž na mincu“ a heslom ako na modeloch. Obálka musí obsahovať lístok s rovnakým heslom, s menom a priezviskom autora návrhu a jeho adresou, prípadne i telefonickým kontaktom. Návrh môže byť aj dielom dvoch, alebo viacerých autorov. V prípade, že takýto návrh bude ocenený, ceny budú autorom vyplatené pomerne.
12. Nedodržanie podmienok súťaže, vrátane nesprávnej podoby štátneho znaku, môže byť dôvodom k vylúčeniu zo súťaže.
13. Súťažné návrhy musia byť odovzdané najneskôr do 12. marca 2018 do 15:00 hod. osobne na oddelení prípravy a analýzy platidiel NBS, alebo do 12. marca 2018 odoslané poštou na adresu:
Národná banka Slovenska
Oddelenie prípravy a analýzy platidiel
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava

Návrhy odoslané alebo odovzdané po uvedenom termíne nebudú zaradené do súťaže.
14. Návrhy odoslané poštou je vhodné avizovať doporučeným listom s uvedením podacieho čísla poštového úradu a dátumu odoslania, prípadne emailom na adresu priprava.minci@nbs.sk. Na balíkových zásielkach je rozhodujúci dátum odovzdania na poštovú prepravu. Návrhy by mali byť poslané v obaloch pre krehké zásielky a na vonkajšom obale označené nápisom „Súťaž na mincu“.

15. Autor môže do súťaže predložiť len dielo, ku ktorému má výlučné autorské právo. Ak na návrhu použije aj dielo iného autora, ku ktorému sa viažu autorské práva, autor je povinný spolu s návrhom predložiť aj písomný súhlas autora použitého diela na jeho použitie na návrhu predloženom do súťaže.
16. Súťažné návrhy posúdi najneskôr do troch týždňov od uzávierky súťaže Komisia na posudzovanie výtvarných návrhov pamätných mincí a zberateľských mincí. Komisia odporučí guvernérovi Národnej banky Slovenska udelenie cien a súťažný návrh na realizáciu zberateľskej mince.
17. Bližšie informácie o súťaži poskytnie tajomníčka komisie Ing. Dagmar Flaché, oddelenie prípravy a analýzy platidiel, tel.: 02 5787 2715. Autori si v prípade záujmu môžu dohodnúť prezretie vzorových sadrových modelov pamätných a zberateľských mincí.
18. Pre najhodnotnejšie návrhy sú stanovené tieto ceny:
 1. cena 3 500 €
 2. cena 2 700 €
 3. cena 2 000 €

Okrem toho môžu byť na odporúčenie komisie ocenené ďalšie návrhy v celkovej sume 3 000 €. Komisia môže navrhnúť ktorúkoľvek z cien neudelit' ako aj sumu určenú na ceny rozdeliť iným spôsobom.

19. O udelení cien ako aj o výbere súťažných návrhov na realizáciu rozhodne po prerokovaní návrhu výsledkov súťaže v Bankovej rade Národnej banky Slovenska s konečnou platnosťou guvernér Národnej banky Slovenska.
20. Národná banka Slovenska si vyhradzuje právo ukončiť súťaž bez realizácie niektorého zo súťažných návrhov a bez udelenia cien v prípade, že návrhy nebudú po výtvarnej alebo technickej stránke zodpovedať požiadavkám vyhlasovateľa súťaže, a to bez odškodnenia súťažiacich.
21. Ceny vyplatí Národná banka Slovenska do 30 dní od rozhodnutia guvernéra Národnej banky Slovenska.
22. Autorovi, ktorého súťažný návrh sa bude realizovať (averz i reverz), bude na základe uzatvorenej licenčnej zmluvy vyplatená odmena za udelenie súhlasu na použitie diela akýmkoľvek spôsobom a na akékoľvek účely (najmä pre prípravu výroby a razenie neobmedzeného množstva mincí v mincovni, ich emitovanie, predaj, použitie diela na propagačné, zberateľské a publikačné účely, právo vyhotoviť rozmnoženiny diela na výstavné účely, právo udeliť súhlas na použitie diela orgánom a inštitúciám Európskej únie a ďalším tretím osobám) a za výtvarnú spoluprácu pri realizácii v celkovej sume 2 500 €. Návrh licenčnej zmluvy, ktorú sa autor víťazného návrhu zaväzuje účasťou na súťaži podpísať, je uvedený v prílohe č. 3.

Autor dodá vyhlasovateľovi súťaže do 2 týždňov od vyzvania negatívny výtvarného návrhu schváleného na realizáciu, jeho grafické stvárnenie (perokresba pre účely vydania oznámenia NBS o vydaní zberateľskej mince) a stručný opis diela.

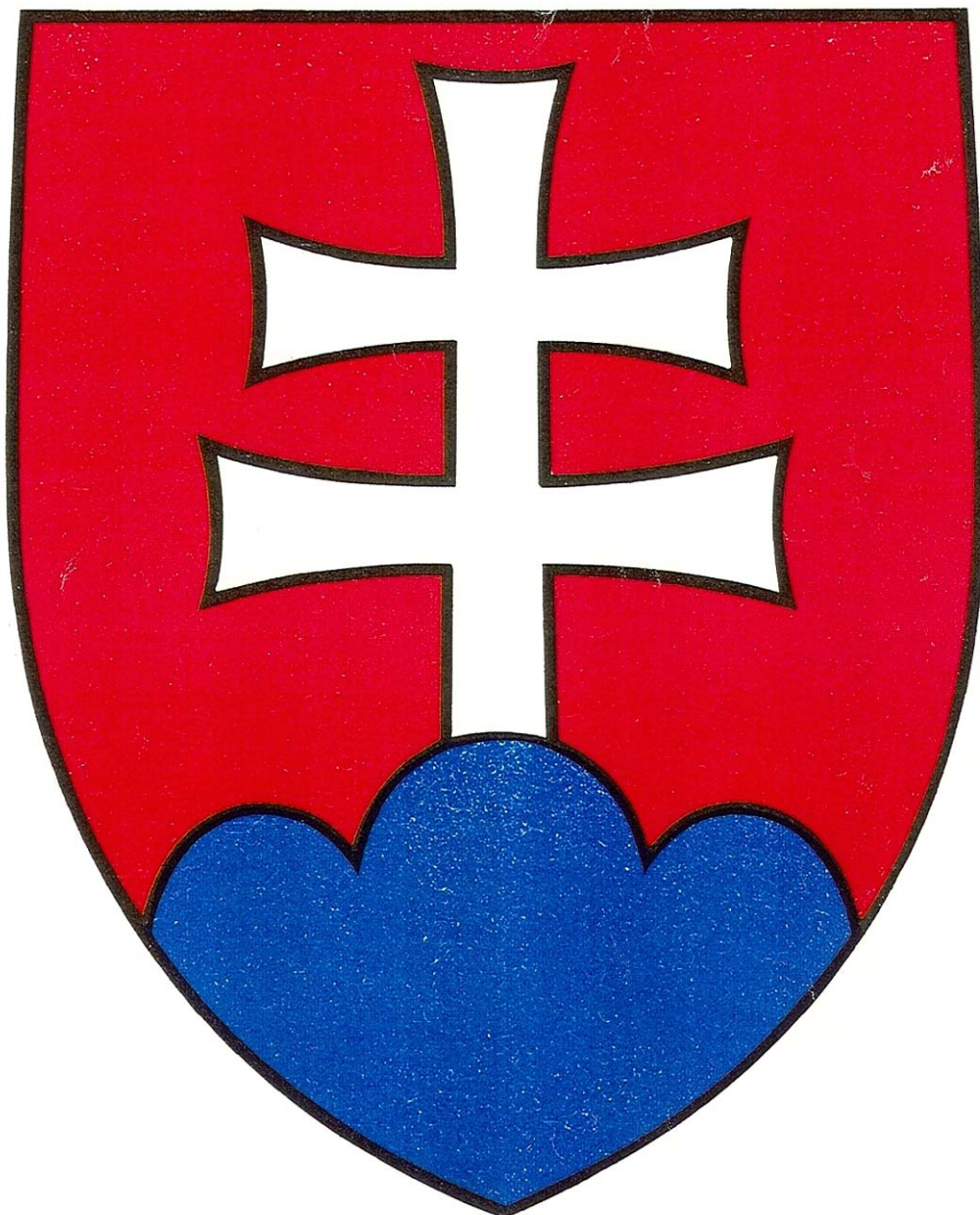
V prípade, že sa vyhlasovateľ súťaže rozhodne zadať na realizáciu kombináciu averznej a reverznej strany dvoch autorov, autori udedia súhlas na spojenie svojich diel a každý z nich dostane polovicu uvedenej sumy.

Ak bude potrebné súťažný návrh vybraný na realizáciu upraviť, autor vykoná úpravy bezplatne (v prípade potreby v spolupráci s mincovňou) najneskôr do 2 týždňov od vyzvania vyhlasovateľom súťaže. V prípade, že autor nebude môcť úpravy vykonať, resp. dokončiť z akéhokoľvek dôvodu v stanovenom čase, Národná banka Slovenska má právo zadať na realizáciu iný návrh. Autorovi realizovaného návrhu bude vyplatená odmena podľa tohto bodu podmienok.

23. Autorské právo k oceneným návrhom zostáva nedotknuté. Návrhy, ktoré budú ocenené sumou vo výške minimálne 450 € sa stávajú vlastníctvom Národnej banky Slovenska. Ich autori účasťou na súťaži udeľujú Národnej banke Slovenska súhlas na ich použitie na výstavné, propagačné a publikačné účely.
24. Autori ostatných návrhov ich účasťou na súťaži súhlasia s tým, že vyhlasovateľ súťaže si vyhotoví fotodokumentáciu do súťaže predložených výtvarných návrhov a súhlasia s tým, že vyhlasovateľ túto fotodokumentáciu môže použiť na výstavné, propagačné a publikačné účely.
25. Súťažné návrhy, ktoré sa nestanú majetkom NBS budú vrátené autorom len v prípade, ak k nim bude priložená písomná požiadavka na ich vrátenie. Návrhy, ktoré si autori nevyžadujú späť môžu byť NBS komisionálne zničené.

Doc. Ing. Jozef Makúch, PhD.
guvernér
Národnej banky Slovenska

Štátny znak Slovenskej republiky



Milan Rastislav Štefánik
(text: PhDr. Bohumila Ferenčuhová, DrSc.)

Vedec, vojenský pilot, diplomat a minister vojny prvej československej republiky Milan Rastislav Štefánik patrí k najvýznamnejším a najuznávanejším osobnostiam slovenských dejín. Závratná kariéra, životná dráha a v neposlednom rade i tragická smrť ho vyniesli do panteónu veľkých Slovákov. Zásadne prispel k tomu, že sa Slováci vymanili z nerovnoprávneho postavenia v rakúsko-uhorskej monarchii, kde boli najmä od prelomu 19. a 20. storočia vystavení silnému asimilačnému tlaku zo strany maďarských vládnucich elít. Spoločne s Tomášom Garriguom Masarykom a Edvardom Benešom viedol československý zahraničný odboj počas prvej svetovej vojny a zaslúžil sa o vznik prvej Československej republiky.

Narodil sa 21. júla 1880 v Košariskách. Po stredoškolských štúdiách na viacerých lýceách v Uhorsku a maturite v Sarvaši, vyštudoval astronómiu na Karlovej univerzite v Prahe, kde získal roku 1904 doktorát. Svojmu odboru sa venoval v astronomickom observatóriu v Meudone pri Paríži. Vedecké expedície s pozorovaním zatmenia Slnka, slnečnej koróny, Haileyho kométy či hmlovín uskutočnil po celom svete – na Mont Blancu, v Španielsku, Samarkande, Brazílii, Ekvádore, na Tahiti a v Maroku. V roku 1912 získal občianstvo Francúzskej republiky, čo mu uľahčilo financovanie jeho vedeckých projektov. Tesne pred vojnou plnil diplomatickú misiu v Ekvádore, kde získal pre Francúzsko koncesiu na vybudovania meteorologických staníc a staníc bezdrôtovej telegrafie, ktoré mali v predvečer prvej svetovej vojny strategický význam. Francúzska vláda na návrh ministerstva námorníctva mu za to udelila Kríž rytiera Čestnej légie. Bolo to len prvé z radu ďalších vyznamenaní, ktoré dostal počas vojnových rokov.

Ako naturalizovaný Francúz podliehal mobilizačnej vyhláške a v auguste 1914 ho zaradili do 102. pešieho pluku v Chartres ako obyčajného vojaka. Na vlastnú žiadosť ho začiatkom roka 1915 zaradili do leteckej školy, ktorú skončil v apríli s hodnosťou podporučíka. Robil na západnom fronte výzvedné i stíhacie lety a bol priekopníkom vojenskej meteorológie. Od septembra 1915 bol na vlastnú žiadosť prevelený na srbský front, kde pôsobil v leteckej eskadre MFF-95 až do porážky srbskej armády. Významnou súčasťou Štefánikovej činnosti bolo úsilie o postavenie slovenskej, slovanskej, neskôr česko-slovenskej armády, ktorá by bojovala na strane spojencov proti Rakúsko-Uhorsku a Nemecku a pričiniť sa o oslobodenie Slovákov a Čechov vlastnými silami. Do konca vojny postupoval v hodnostiach; v máji 1915 bol povýšený do hodnosti brigádneho generála z titulu misie pri československej armáde.

Jeho priama súčinnosť s česko-slovenským hnutím v zahraničí sa datuje od decembra 1915. Po operácii žalúdka v januári 1916 bol pridelený za dôstojníka v službe Ministerstva zahraničných vecí Francúzska. Získaval pre myšlienku rozbitia habsburskej monarchie a vzniku samostatného česko-slovenského štátu novinárov, štátnikov a diplomatov vo Francúzsku (po celý čas vojny), v Taliansku (1916), Rusku (1916-1917), Rumunsku (1916), USA (1917), opäť v Taliansku (1918) a napokon na Sibíri (koniec 1918, začiatok 1919). Medzitým sa utvorila vláda ČSR, v ktorej sa Štefánik stal ministrom vojny. Jeho posledné diplomatické rokovania sa týkali urovnania kompetenčných sporov medzi francúzskou a talianskou vojenskou misiou v Československu v marci a apríli 1919. Štefánikovou najťažšou misiou bolo vyslanie

na Sibír, kde československé vojsko (asi 60 000 mužov), ktoré sa pôvodne usilovalo o transport do Francúzska, obsadilo transsibírsku magistrálu a dostalo sa do víru občianskej vojny. Štefánik dostal za úlohu povzniesť upadajúcu morálku vojska, zorganizovať dobrovoľnícke vojsko ako pravidelnú armádu a na mieste rozhodnúť o jej ďalších aktivitách. Na mierovú konferenciu do Paríža sa vrátil 14. marca 1919 rozhodnutý dosiahnuť stiahnutie ruskej légie z frontu a urýchliť jej návrat do vlasti.

Generál Štefánik zahynul pri návrate do oslobodenej vlasti na palube dvojplošníka typu Caproni Ca33 pri leteckej katastrofe 4. mája 1919 neďaleko Ivanky pri Dunaji.

Na návrh architekta Dušana Samuela Jurkoviča bol Štefánik pochovaný na Bradle, kde neskôr vyrástla mohyla, ktorá sa stala slovenským pamätným miestom, symbolom odhodlania a boja za slobodu.

Licenčná zmluva
uzavretá podľa § 65 až 75 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
v znení zákona č. 125/2016 Z.z.

Čl. 1. Zmluvné strany

A/ Autor:
.....
.....
.....
(ďalej len „autor“)
Nie je registrovaným platiteľom DPH

B/ Nadobúdateľ: Národná banka Slovenska
 Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 30844789
DIČ: 2020815654
IČ DPH: SK2020815654
zastúpený:
.....
(ďalej len „nadobúdateľ“)

Čl. 2. Predmet zmluvy

2.1.

Na základe dohody zmluvných strán udeľuje autor touto zmluvou nadobúdateľovi výhradnú licenciu na realizáciu a použitie svojho diela, výtvarného návrhu striebornej zberateľskej mince s nominálnou hodnotou 10 eur, ktorá je venovaná 100. výročiu úmrtia Milana Rastislava Štefánika (ďalej len „dielo“). Strieborné zberateľské mince s nominálnou hodnotou 10 eur budú vydané v roku 2019 (ďalej len „minca“). Tento súhlas autora zahŕňa právo nadobúdateľa používať dielo akýmkoľvek spôsobom a na akékoľvek účely, najmä na prípravu výroby a razenie mincí v mincovni, na ich emitovanie, predaj, na propagačné, zberateľské a publikačné účely, vrátane práva vyhotoviť rozmnoženiny diela na výstavné účely a práva udeliť súhlas na použitie diela orgánom a inštitúciám Európskej únie a ďalším tretím osobám. Privoľenie použiť a šíriť svoje horeuvedené dielo udeľuje autor nadobúdateľovi na časovo neobmedzenú dobu a v neobmedzenom rozsahu.

2.2.

Autor sa zaväzuje spolupracovať pri príprave výroby mincí podľa podmienok nadobúdateľa obsiahnutých v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Čl. 3. Autorský honorár

3.1.

Odmena autora za udelenie výhradnej licencie a za súhlas na použitie diela, jeho realizáciu, šírenie diela v rozsahu a za podmienok dohodnutých touto zmluvou a za výtvarnú spoluprácu pri výrobe mincí predstavuje 2 500 €, slovom dvetisícpäťsto eur.

3.2.

Autorská odmena bude po odpočítaní príspevku do fondu výtvarných umení a po vysporiadaní daňovej povinnosti vyplatená autorovi prostredníctvom firmy AUVICO, spol. s r.o., Šintavská 26, 851 05 Bratislava. Nárok na autorskú odmenu vzniká po schválení sériovej razby mincí. Autorská odmena bude autorovi vyplatená do 30 dní po schválení sériovej razby mincí.

Čl. 4. Spoločné a záverečné ustanovenia

4.1.

Autor vyhlasuje, že k dielu, ktoré je predmetom tejto zmluvy, má autorské právo, že je oprávnený nakladať s ním a že nikto iný nemá právo k tomuto dielu, ktoré by bolo v rozpore s právami uvedenými v tejto zmluve.

4.2.

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia podmienkami nadobúdateľa (príloha č. 1), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, Autorským zákonom a Občianskym zákonníkom (zákon č. 401/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

4.3.

Nadobúdateľ sa zaväzuje odovzdať autorovi do 30 dní od emisie mince jeden kus mince vo vyhotovení „proof“.

4.4.

Autor dáva nadobúdateľovi súhlas, aby jeho osobné údaje uvedené v tejto zmluve spracúval pre svoje potreby po dobu účinnosti tejto zmluvy a jej úschovy a archivácie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov nadobúdateľa. Tento súhlas možno odvolať pred uplynutím vyššie uvedenej doby len po predchádzajúcom písomnom súhlase nadobúdateľa.

4.5.

Táto zmluva je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka. Autor dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy, s výnimkou jeho osobných údajov, a to zverejnenie nadobúdateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1 a 6 a podľa § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase nadobúdateľa.

4.6.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) nadobúdateľa (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám).

4.7.

Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami.

4.8.

Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s tým, že autor dostane jedno vyhotovenie a nadobúdateľ dostane tri vyhotovenia.

4.9.

Zmluvné strany (každá sama za seba) zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných a nevyhovujúcich podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany (každá sama za seba) zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť a túto zmluvu vlastnoručne podpísali na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

Bratislava dňa

..... dňa

Národná banka Slovenska

Autor

.....

.....

**Podmienky
nadobúdateľa na realizáciu výtvarného diela striebornej zberateľskej mince
s nominálnou hodnotou 10 eur
k 100. výročiu úmrtia Milana Rastislava Štefánika**

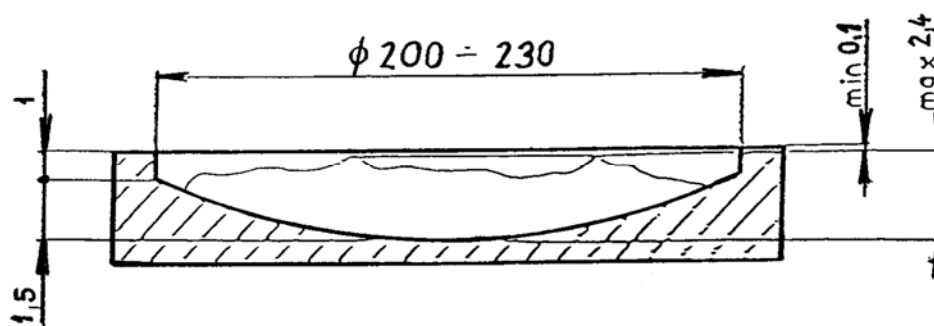
1.
Autor sa zaväzuje neudelieť tretím osobám súhlas na akékoľvek použitie a šírenie diela uvedeného v čl. 2 bod 2.1. zmluvy. Autor sa zaväzuje, že motív, ktorý použil na diele na výrobu mince, nepoužije v rovnakej podobe na vytvorenie iných diel.

2.
Pri príprave výroby mince bude autor spolupracovať s nadobúdateľom a s mincovňou. Návrh diela na výrobu mince upraví včas podľa ich požiadaviek a osobne a na vlastné náklady sa zúčastní schvaľovania skúšobného odrazku mince. Schválenie skúšobného odrazku mince písomne potvrdí.

3.
Nadobúdateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že autor odmietne, alebo nebude môcť včas vykonať, či dokončiť požadované úpravy návrhu diela na výrobu mince alebo odmietne účasť na schvaľovaní skúšobného odrazku mince. Ak odmietne autor uskutočniť požadované úpravy, môže nadobúdateľ dať dielo upraviť inému výtvarníkovi, prípadne zadať na realizáciu iné dielo. Ak autor bez vlastného zavinenia nebude môcť požadované úpravy diela uskutočniť včas alebo dokončiť, môže nadobúdateľ dať dielo upraviť inému výtvarníkovi s písomným súhlasom autora; autor má právo takéto úpravy posúdiť a vyjadriť sa k nim, ako aj k osobe výtvarníka, ktorý by mal požadované úpravy realizovať.

4.
Autor udeľuje súhlas na uverejnenie diela v oznámení NBS o vydaní zberateľskej mince.

**Parametre sadrového modelu
striebornej zberateľskej mince v nominálnej hodnote 10 eur**



(údaje sú v mm)